醫頭痛防人假冒破
傳士姚樹南花外感諸般大人限一天小兒半日全愈
第一丹露請認老招牌

萬應攝命丹 陰百病腳下蟲 每罐統
五湖白濁丸 專治婦女白帶 每盒玩
三鞭補腎丸 補氣補血壯陽 每盒統
[illegible]丸 每罐兌
獨步止瘡弋掃光 限條一次敗功 每料兌
諸般癖症丹 服行紅粒紅兒 每盒兌
球珠珀白藥膏 塗口化肌出痛 每盒兌

西藥大科專治
本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉接理香港滙兌香山金信銀信永利源謹啟

本旅館設在片打街東門牌一百三十九號僑胞光臨極表歡迎司理人趙善銘披露

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整或爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命電話詩麼二九二九

小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以上西文賜來無悞

司理阮本祝

圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如

JUN KEE CO,
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

章記號

D. Drummond
29 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3829
VANCOUVER, B.C.

住家電話 四六四六一
比佈杭文披露

接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整或爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速命應電話詩麼二九二九

驗名藥酒

始創花扶元搜毒酒 每罐五元
祈蛇祛風濕酒 大罐每罐貳元五
三鞭壯陽藥酒 每盒貳元五
參茸固本藥酒 雙料大樽三元 單料大樽二元 小樽一元五 小樽一員

●三鞭補腎丸大盒拾元 中盒五元 小盒二元半
●強腎固精滋濁丸每盒五元
●茸參武溪丸每盒五元
●花柳入骨搜毒藥丸 每罐五元
每盒貳元五
●夢遺固精丸每盒二元
●五淋白濁丸 每盒貳元五
●小腸氣痛丸 每盒叁元
●戰必勝丸每盒二元
●毒中仙丸每罐二元

▲總發行所美國大埠奇生行大約房
KAY SANG HONG BC. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

▲加拿大各埠代理處（郵費買者自備）（英屬各埠皆有代理）

合益隆 治安藥房 興利公司 英昌隆 均益隆 合利
Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipey, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.

雲高華廣萬生 VANCOUVER, B. C
雲高華金利源 VANCOUVER, B. C
域多利永興隆 VICTORIA, B. C
滋地可合和号 336 Lagauchuleieie St. N. Montreal, Can.
東興 鋪在
廣利源号鋪在 Kwong Lee Yuen 9705 101a AveEdmonton. Alta.

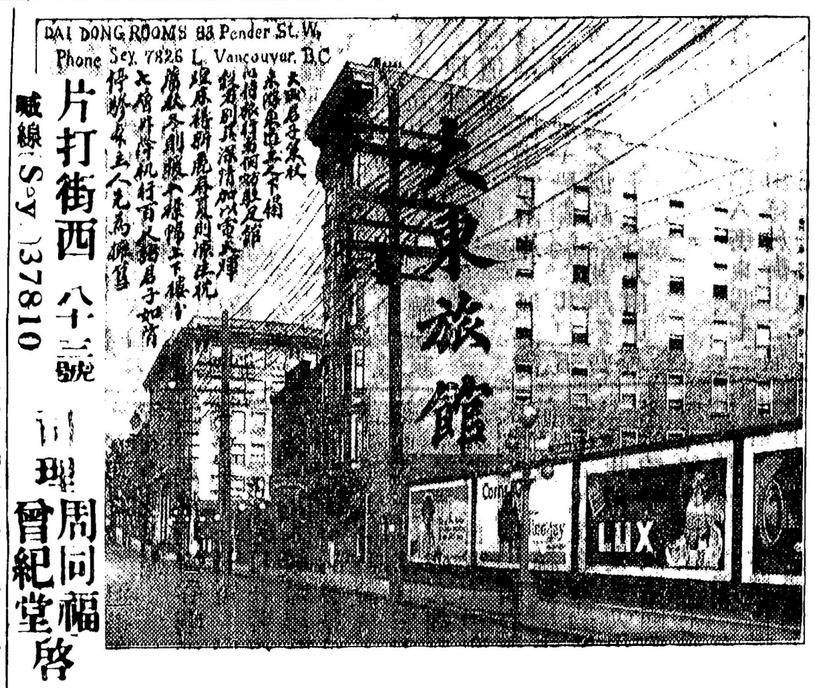
Kwong Hing Lung P. O. Box 1142
Hop Wo Co.,
Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto. Ont. Can.

KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
GIM LEE YUEN 77 Powder St.

英屬代理〔金利源雲高華埠〕〔均益號云地辟埠〕〔合益隆卡屈利埠〕

利埠源利永域多
WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St Phone 1618
P. O. Box 1468 Victoria, B C

雲埠
僑安旅館廣告
QUE ON ROOMS
PHONE SEY 1895
139 Pender St. E.
VANCOUVER B C.



DAI DONG ROOMS 88 Pender St. W.
Phone Sey. 7826 L. Vancouver, B.C.
片打街西八十三號
電線 Sey 137810
司理 周同福
曾紀堂啓

新到
唐山新花萱占
增城絲苗
唐山一號絲苗
頂靚生油
合時水貨果品
日用食品
俱各齊備
僑胞光顧
價錢克己
大宗
關彝勳謹啟

▲缶巴崙致公堂收到各埠年捐費列名
劉甲勳 劉毓棠 趙國祿 趙信 陳富 黃作沾 趙日 謝勳 陳潤雲 周燦 趙宏 陳拱榮 劉恩榮 鍾印仕 張椿裕 關祥 許星樓 陳操 謝麟 許凌江 鄭松 張明 梁秋 黃焯雲 鄭福 梅相 關柏 江紹 許宗炎 劉希沼 劉華杞 梁穩週 張仁 謝應 關扶 甄活 湯本 馬李 林舉 陳孔 劉桂 鄭翼 梅關 許謝 陳林 張鍾 梅陳 關許 趙陳 謝許 黃梁 張鄭 劉劉 關鄧 趙陳 劉關 鄧梅 關江 許謝 陳趙 鍾劉 劉劉 關鄧 梅陳 趙陳 鍾劉 劉劉 關鄧 梅陳 趙陳 鍾劉 劉劉 關鄧 梅陳 趙陳